



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft 4.0.2. - Servizio Scuole Dell'infanzia 4.0.2. - Dienststelle für Kindergärten	1149	29/03/2021

OGGETTO/BETREFF:

CONVENZIONE QUADRO PROVINCIALE PER LE FORNITURE DI DERRATE ALIMENTARI E SERVIZI CONNESSI - LOTTO 1 - CARNI E SALUMI - CIG 7529018633 PER LE SCUOLE DELL'INFANZIA DEL COMUNE DI BOLZANO - CIG FIGLIO: 8643548175 - MODIFICA DATA EMISSIONE ORDINE D'ACQUISTO

AOV RAHMENVEREINBARUNGEN FÜR DIE LIEFERUNG VON NAHRUNGSMITTELN UND DAZUGEHÖRIGEN LEISTUNGEN - LOS 1 - FLEISCH- UND WURSTWAREN - CIG 7529018633 FÜR DIE KINDERGÄRTEN DER GEMEINDE BOZEN - CIG FIGLIO: 8643548175 - ABÄNDERUNG DATUM ERTEILUNG AUFTRAG

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat;</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "<i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "<i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist;</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt;</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den</p>

devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu

documenti amministrativi”;

Verwaltungsunterlagen” in geltender Fassung,

- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”;*
 - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”.*
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung.
 - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”.*

Premesso che con Delibera della Giunta nr. 94 del 08.03.2021 è stata approvata l'emissione di un nuovo ordine tramite la Convenzione-ACP, e sono stati impegnati gli importi di spesa previsti, per la *“Fornitura di derrate alimentari e servizi connessi – Lotto 1 – carni e salumi- CIG 7529018633”* e pertanto la fornitura dei predetti prodotti da parte della ditta MARR SPA di Rimini (RN) con decorrenza 01.04.2021 e per la durata di 12 mesi, rispettivamente fino a esaurimento del importo impegnato;

Vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 94 vom 08.03.2021 die Erteilung eines neuen Auftrages über die AOV-Rahmenvereinbarung für die *„Lieferung von Nahrungsmitteln und dazugehörigen Leistungen – Los 1 – Fleisch- und Wurstwaren - CIG 7529018633“*, und demzufolge die Lieferungen der genannten Produkte seitens der Firma MARR SPA aus Rimini (RN) für die Dauer von 12 Monaten, bzw. bis zur Ausschöpfung der vorgesehenen Mittel, mit Beginn ab 01.04.2021 genehmigt, und die vorgesehenen Ausgabenbeträge verpflichtet wurden;

Preso atto della comunicazione del 02.12.2020 della ACP, SA Area strategie d'acquisto, con la quale si informano le Stazioni Appaltanti che, prima di emettere un nuovo Ordine di Acquisto, devono esaurire l'importo del precedente anche se sono trascorsi i 12 mesi della previsione del fabbisogno;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der AOV vom 02.12.2020, BS Bereich Beschaffungsstrategien, mit welche die Vergabestelle in Kenntnis gesetzt wird, dass vor Erstellung eines neuen Kaufvertrages, vorerst der Betrag des vorangehenden ausgeschöpft werden muss, auch wenn die 12 Monate des geplanten Bedarfs verstrichen sind;

Constatato che a causa delle chiusure parziali di alcune sezioni dovuta alla situazione di emergenza COVID-19, non è possibile effettuare un calcolo preciso delle spese;

Festgestellt, dass aufgrund der teilweisen Schließungen einiger Sektionen, bedingt durch die Notsituation COVID-19, keine genaue Vorausplanung der Ausgaben möglich ist;

Considerato necessario postecipare la data per l'inizio del nuovo Ordine d'Acquisto dal 01.04.2021 alla data stimata del 01.05.2021,

Für notwendig erachtet, den Termin für den Beginn des neuen Auftrages nach hinten zu verschieben und zwar vom 01.04.2021 auf

salvo l'esaurimento del importo stanziato con impegno nr. 537/2020 per l'Ordine d'Acquisto precedente, secondo quanto precisato nella comunicazione di AOV sopra indicata;

Preso atto che secondo Delibera della Giunta nr. 94 del 08.03.2021 è stata demandata ai competenti dirigenti l'approvazione degli atti esecutivi del suddetto provvedimento ed ogni atto modificativo che non incida in modo sostanziale sul contenuto del suddetto atto deliberativo;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore della Ripartizione IV

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- per i motivi indicate nelle premesse:
- di posticipare la data per l'inizio del nuovo Ordine d'Acquisto alla data stimata del 01.05.2021, salvo l'esaurimento del importo stanziato con impegno nr. 537/2020 per l'Ordine d'Acquisto precedente;
- l'adozione del presente provvedimento non comporta alcuna ulteriore spesa;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può

voraussichtlich den 01.05.2021, vorbehaltlich der Ausschöpfung der für den vorangehenden Auftrag mit Verpflichtung Nr. 537/2020 vorgesehenen Mittel, gemäß oben angeführter Mitteilungs der AOV;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Ausschussbeschluss Nr. 94 vom 08.03.2021 die Genehmigung der eventuellen Durchführungsunterlagen des genannten Beschlusses sowie jede Änderungsurkunde, die sich nicht wesentlich auf den Inhalt des Beschlusses auswirkt, den zuständigen Führungskräften übertragen werden;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor der Abteilung IV:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- aus den in den Prämissen genannten Gründen:
- den voraussichtlichen Termin für den Beginn des neuen Auftrages nach hinten zu verschieben, und zwar auf den 01.05.2021, vorbehaltlich der Ausschöpfung der für den vorangehenden Auftrag mit Verpflichtung Nr. 537/2020 vorgesehenen Mittel;
- Gegenständliche Maßnahme bedingt keine Mehrausgabe.
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann

essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
LIBRERA CARLO ALBERTO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

1690ed5342ab3c3a251e43c23fa278ca551eeaff00d00eb0add3bb072d7c9d3e - 6013704 - det_testo_proposta_25-03-2021_15-01-11.doc
7dd43bc1f9793235144e3c8fea4329d0a03f63516db5c322d54e98ccc70b54e8 - 6013705 - det_Verbale_25-03-2021_15-02-47.doc